

CALL

brick '08

Brick Award 2008

VORWORTE FOREWORDS

Zum Geleit 6
Preface

Brick Award 2008: Der Wettbewerb 8
Brick Award 2008: The Competition

Michael Schagerl
Naturinseln im Siedlungsgebiet: Ziegelteiche 10
Islands of Nature in Urban Areas: Brick Ponds4355:

BAUTEN BUILDINGS

1. PREIS 1ST PRIZE

Architekt Architect Peter Zumthor
Museum Kolumba: Lob der Langsamkeit 18
Kolumba Museum: In Praise of Slowness

2. PREIS 2ND PRIZE

Architekten Architects Bearth & Deplazes Architekten AG
Weingut in Fläsch: Steinerne Leichtigkeit 26
Wine-Grower Estate in Fläsch: The Lightness of Stone

3. PREIS 3RD PRIZE

Architekten Architects Tuomo Siitonen, Esko Valkama
IT-Haus: Für höchste technologische Ansprüche 32
IT Building: For the Ultimate in Technology Requirements

SONDERPREIS SPECIAL PRIZE

Architekt Architect T. M. RAU
WWF Hauptverwaltung: Der Natur zurückgegeben 38
WWF Main Office Buildings: Returned to Nature

SONDERPREIS SPECIAL PRIZE

Architekten Architects Markus Wespi, Jérôme de Meuron Architekten BSA
Wohnhaus in Morcote: Erdige Einfachheit 44
Residential Property in Morcote: Earthy Simplicity

Architekten Architects Mauro Galantino mit/with Vittorio Gregotti
Schulzentrum Arezzo: Eine neue Qualität 50
School Center Arezzo: A New Quality

Architekt Architect Josef Pleskot, AP atelier
Schlossbrauerei: Rekonstruktion mit neuem Inhalt 56
Castle Brewery: Reconstruction with New Content

Architekten Architects Allies and Morrison
One Piccadilly Gardens: Expressive Rahmgestaltung 62
One Piccadilly Gardens: Expressive Frame Design

Architekt Architect Massimo Curzi
Villa: Exklusive Enge 66
Villa: Exclusive Narrowness

Architekten Architects Architeturale Interventiv F & M Ponette
Sozialer Wohnungsbau: Skulpturale Privatheit 72
Social Housing: Sculptural Seclusion

Architekten Architects MVRDV
Wohnhausanlage: Dekor ohne Dekoration 76
Residential Development: Decoration without Ornament

Architekten Architects Emmanuelle et Laurent BEAUDOUIN
Matisse-Museum: Zwischen Tradition und Moderne 82
Matisse Museum: Between Tradition and Modernity

Architekten Architects big stadsontwerp
Starterswohnungen: Moderne Tradition 88
Starter Homes: Modern Tradition

Architekten Architects kister scheithauer gross architekten und stadtplaner
Hochgarage: Schöner Parken 94
Multi-Storey Car Park: Nice Parking

Architekten Architects Canali Associati s.r.l.
Firmenzentrale: Nach ländlichem Vorbild neu interpretiert 100
Company Headquarters: Reinterpreted According to the Rural Model

Architekten Architects de Blacam and Meagher
Hochschulweiterung: Hommage an Khan und Kirkeby 104
University Extension: Homage to Khan and Kirkeby

Architekt Architect Gerhard Hörburger
Sporthauptschule: Große Form in handwerklicher Präzision 110
Sports Grade School: Large Form with Craftsmanship Precision

Architekt Architect Uwe Schröder
Haus Hundertacht: Terrassenturm mit Klinkerbasis 116
Haus Hundertacht: Terrace Tower built from Clinker

Architekt Architect Edoardo Guazzoni
Tashi Schule: Überleben durch Bildung 122
Tashi School: Surviving through Education

Architekten Architects Baumann Architekten
Einfamilienhaus: Zeitlos gut 126
Single-Family House: Timeless Value

Architekt Architect Rogelio Salmons (f)
Barco-Bibliothek: Architektur und kulturelle Bildung 128
Barco Library: Architecture and Cultural Education

Architekten Architects Matej Košič, Rok Ževart
Mehrfamilienhäuser: Identität stiftende Einheit 132
Multi-Family Homes: Identity-Giving Unit

Architekten Architects Liechti Graf Zumsteg Architekten
Kantonsbibliothek Baselland: Kubisches Ziegeldach 134
Baselland Cantonal Library: Cubist Tile Roof

Architekten Architects Svetla Yotova, Chavdar Yotov
Bürogebäude: Innere Transparenz und Helligkeit 138
Office Building: Internal Transparency and Lightness

Architekten Architects Kaur Stöör, Andrus Kõresaar, Tõnis Kimmel
Synagoge in Tallinn: Abstraktion und Deutung 140
Synagogue in Tallinn: Abstraction and Meaning

Architekten Architects a2o architecten

De Eenhoorn: Wohnbau in Hasselt 144

De Eenhoorn: Residential Facility in Hasselt

Architekten Architects rusan arhitektura

Friedhof: Raum der Wege 148

Cemetery: Floor of Paths

Architekt Architect Peter W. Schmidt Architekt BDA

Firmenzentrale: Visuelle und materielle Resistenz 152

Headquarters: Visual and Material Resistance

Architekten Architects Bullock, Smith & Partners Inc. und/and Vaughn & Melton

Museum für Naturgeschichte: Fossilien in den Appalachen 154

Natural History Museum: Fossils in the Appalachians

Architekten Architects József Koller, László Csatai, László Pethő

Oberlandesgericht: Ehrfurcht, Autorität, Sicherheit 158

The Provincial High Court: Reverence, Authority, Security

Architekten Architects Tomasz M. Konior, Konior Studio

Schule und Kulturzentrum: Ein neues Wahrzeichen 162

School and Cultural Centre: A New Symbol

Architekt Architect Jeanne Dekkers Architectuur

Höhere Schule: Sicherheit und Selbstvertrauen 164

College Complex: Security and Self-Confidence

Architekten Architects Avarc Architects

Einfamilienhaus BLOK-IT: Ziegelspalier für das Private 168

Single-Family House BLOK-IT: Brick Trellis for Privacy

Architekt Architect Annamária Jergušová

Villa Kukučínova: Ein Stadthaus bekommt Flügel 170

Villa Kukučínova: A Townhouse gets Wings

Architekten Architects Pentaplan

Alphawolf: Wohnen wie im Weinberg 172

Alphawolf: Like Living in a Mountain Vineyard

Architekt Architect Freitag • Hartmann • Sinz Architekten

Grundschule: Ganztags mit gutem Gefühl 174

Primary School: Whole-day Schooling with a Good Feel to it

Architekten Architects waechter + waechter architekten bda

Am Ostpark: In Würde alt werden 176

Am Ostpark: Growing Old with Dignity

Architekten Architects SCHEITLIN-SYFRIG + PARTNER

Flankenbau D4: Funktionalität ästhetisch umgesetzt 180

Flanking Wing D4: Function with an Aesthetic Dimension

Architekten Architects Shibanee + Kamal

Bürogebäude: Natürliche Ausdruckskraft 182

Office Building: The Natural Power of Expression

Architekten Architects Konior Studio

Zentrum für Musikforschung und Musikerziehung: Symphony 184

Centre for Musicology and Musical Education: Symphony

FEUILLETON FORUM

Christine Kunze

Nachhaltigkeit: Ein Gummi-Wort macht Karriere 188

Sustainability: An Elastic Concept goes Mainstream

Günther Moewes

Ziegel: Ökologie und Vielfalt 192

Of Brick: Ecology and Diversity

Anand Prakash

Zeitgenössische indische Ziegelarchitektur 200

Contemporary Indian Brick Architecture

Gunther Guinée, Siegfried Gummels

Tonziegel schmücken Fassaden in aller Welt 208

Clay Tiles decorate Façades all over the World

Gunther Guinée

Tondachziegel: Innovation und Inspiration 212

Clay Roof Tiles: Innovation and Inspiration

Werner Fürtner, Hannes Tonn

„Senza Scala“: Leben ohne Stufen und Barrieren 216

“Senza Scala”: Living without Stairs and Barriers

Urte Schmidt

Zwischen den Steinen, oder die Kunst der Fuge 220

Between the Stones, or the Art of the Joint

Claudio Piferi

Backstein und Metall: Die Modernität einer alten Verbindung 226

Brick and Metal: The Modernity of an Old Link

Karin M. Hofer

Neoantike Kunst-Industrie 230

Neo-Antique Art Industry

ANHANG APPENDIX

Architekten 236

Architects

Autoren 238

Authors